

\*\*\*\*  
*HS*  
GRAND HOTEL  
*Stamary*  
*Wellness & Spa*





*Zapraszamy*

*Welcome*

Dania w karcie zawierają składniki alergenne.  
Dishes contain allergenic ingredients



## Przystawki / Appetizer


  Oscypek z grilla z konfiturą z czerwonej cebuli .....29 zł  
Grilled cheese with red onion jam


Carpaccio z polędwicy wołowej z karczochami, rukolą, pomidorkiem, kaparami i płatkami parmezanu ..... 49 zł  
Beef tenderloin carpaccio with artichokes, arugula, tomato, capers and parmesan flakes

Krewetki duszone na białym winie ..... 59 zł  
Stewed prawns in white wine

Tatar z polędwicy wołowej ( 150 gram ), podany z cebulką, piklami, marynowaną kurką, musztardą, żółtkiem, filecikami anchois oraz grzankami..... 59 zł  
Beef sirloin tartare (150 grams), served with onion, pickles, marinated chanterelles, mustard, egg yolk, anchovies and croutons

## Sałatki / Salads

 Sałatka z rukolą, awokado, owocami cytrusowymi i sosem winegret miodowo – musztardowym..... 35 zł  
Rukola, avocado and citrus fruit salad served with honey- mustard vinaigrette

 Sałatka z karmelizowaną gruszką i orzechami nerkowca podana z serem mozzarella, borówkami i ziarnami granatu .....35 zł  
Carmelized pear and cashew nuts salad served with mozzarella, blueberries and pomegranate grains

Sałatka z kurczakiem marynowanym w melasie i soli, ser feta, arbuz, malina, prażony słonecznik, grzanki, pomidor, dressing sojowo klonowy..... 35 zł  
Salad with chicken marinated in molasses and salt, feta cheese, watermelon, raspberry, roasted sunflower seeds, croutons, tomato, soy maple dressing

Sałatka ze świeżym szpinakiem, łosoś gravlax, marynowana cukinia, truskawka, czarnuszka, burak, prażony jarmuż z dressingiem pomarańczowym .....35 zł  
Salad with fresh spinach, gravlax salmon, marinated zucchini, strawberry, black cumin, beetroot, roasted yarmush with orange dressing





## Zupy Soups

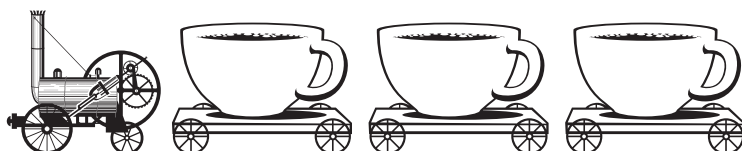
☛ Krem z dyni i batata z masłem orzechowym,  
prażonym kokosem i pudrem dyniowym..... 23 zł  
Pumpkin and sweet potato cream with peanut butter, roasted coconut  
and pumpkin powder

Rosół drobiowo-wołowo-kaczy podany  
z płatkami sezonowanej polędwicy wołowej, gnocchi  
i parpadelle warzywnym..... 23 zł  
Chicken, beef and duck broth served with flakes of seasoned beef sirloin,  
gnocchi and vegetable parpadelle

Barszcz z kiszonych buraków podany z uszkami z mięsem ... 23 zł  
Pickled beetroot borscht served with dumplings with meat

Żurek tradycyjny na zakwasie ..... 23 zł  
Traditional sour rye soup

Krem z młodej kapusty podany z zapiekanką szpinakową,  
suszoną śliwką, kruszonym pumperniklem,  
oliwą piernikową ..... 23 zł  
Young cabbage cream served with spinach casserole, dried plum, crushed  
pomopernickel bread, gingerbread oil



## *Dania główne*

### *Main courses*

Kotlet schabowy z kością podany  
z kapustą zasmażaną i pieczonymi ziemniakami ..... 41 zł  
Pork chop with bone served with fried cabbage and baked potatoes

Supreme z kurczaka kukurydzianego na musie z bryndzy  
z chipsem z boczku i kluskami półfrancuskimi  
z czerwoną cebulą..... 45 zł  
Corn-fed chicken supreme on a mousse made of sheep cheese  
with a bacon chip and half puff pastry dumplings with red onion

Wolno pieczona golonka peklowana w śliwkach i suszonych  
grzybach z kapustą zasmażaną i ziemniakami gotowanymi  
podana z musztardą i chrzanem ..... 45 zł  
Slow-roasted pork knuckled stuffed with plums and dried mushrooms with fried  
cabbage and boild potatoes served with mustard and horseradish



## *Mięsa i ryby* *Meat and fish*

|   |       |
|---|-------|
| Polędwica wołowa z grilla .....                                 | 69 zł |
| Grilled beef tenderloin   |       |
| Comber jagnięcy .....   | 79 zł |
| Lamb chops  |       |
| Filet z jesiotra smażony na maśle z czosnkiem i tymiankiem .... | 49 zł |
| Sturgeon fillet fried in butter with garlic and thyme           |       |
| Filet z łososia szkockiego.....                                 | 49 zł |
| Scottish salmon fillet  |       |
| Pstrąg pieczony z masłem i cytryną.....                         | 39 zł |
| Baked trout with butter and lemon                               |       |



### DODATKI WARZYWNE VEGETABLE ADDITIONS

|   |       |
|---|-------|
| Mini sałatka grecka .....   | 19 zł |
| Mini greek salad  |       |
| Miks warzyw z grilla, sos pomodoro, parmezan,<br>oliwa czosnkowa..... | 15 zł |
| Grilled vegetables mix, pomodoro sauce, Parmesan, and garlic oil      |       |
| Smażony szpinak z borowikiem i jagodą, duszony w winie .....          | 19 zł |
| Fried spinach with boletus and blueberries, stewed in wine            |       |
| Kapusta zasmażana .....   | 19 zł |
| Fried cabbage   |       |
| Mizeria .....   | 12 zł |
| Cucumber salad  |       |
| Surówka z marchewki.....  | 12 zł |
| Carrot salad  |       |
| Delikatne ratatuille warzywne .....                                   | 15 zł |
| Delicate vegetable ratatuille   |       |



DODATKI SKROBIOWE  
STARCH ADDITIONS

|   |       |
|---|-------|
| Ziemniaki truflowe smażone na maśle rozmarynowym.....                           | 15 zł |
| Truffle potatoes fried in rosemary butter                                       |       |
| Ziemniaki z koperkiem .....   | 12 zł |
| Potatoes with dill  |       |
| Frytki stekowe z majonezem i pieprzem .....                                     | 15 zł |
| Steak chips with mayonnaise and pepper  |       |
| Frytki.....   | 12 zł |
| Chips   |       |
| Kluski półfrancuskie z czerwoną cebulą .....                                    | 15 zł |
| Semi-French dumplings with red onion  |       |
| Burak karmelizowany na miodzie rzepakowym,<br>duszony w occie balsamicznym..... | 12 zł |
| Caramelized beetroot with rapeseed honey, stewed in balsamic vinegar            |       |
| Kremowe risotto pietruszkowo-topinamburowe .....                                | 15 zł |
| Creamy parsley-topinambour risotto  |       |

SOSY  
SAUCES

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| Sos pieprzowo - koniakowy.....    | 12 zł |
| Pepper and cognac sauce           |       |
| Sos Chimichurri .....             | 12 zł |
| Chimichurri sauce                 |       |
| Sos demi glace borowikowy .....   | 12 zł |
| Demi glace boletus sauce          |       |
| Sos z musztardy francuskiej ..... | 12 zł |
| French mustard sauce              |       |



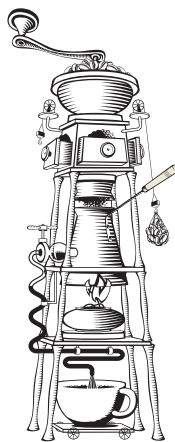
## *Dania mączne*

### *Flour-based dishes*

☛ Pierogi z bobem na musie z pietruszki,  
okraszone masłem z nutą truflii ..... 35 zł  
Dumplings stuffed with broad bean served with parsley muse sprinkled with  
butter and truffle

☛ Kotleciki z ciecierzycy, boczniaków i wędzonego tofu,  
podane z sosem pomidorowym oraz słonym karmelem  
z orzechem brazylijskim ..... 37 zł  
Chickpeas, oyster mushrooms and smoked tofu cutlets, served with tomato sauce  
and salty caramel with Brazilian nuts

Makaron pappardelle z pieczoną kaczką, grzankami  
z chleba pomidorowego, pudrem sezamowym, oprószone  
płatkami pecorino z kawałkami truflii..... 49 zł  
Pappardelle pasta with roasted duck, croutons of tomato bread,  
sesame powder sprinkled with pecorino flakes with pieces of truffle



## *Desery* *Desserts*

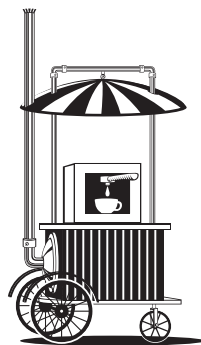
Naleśniki z domowym truskawkowym dżemem,  
bitą śmietaną ..... 29 zł  
Pancakes with strawberry jam, whipped cream

Kompozycja sezonowych lodów rzemieślniczych ..... 33 zł  
Composition of home-made seasonal ice cream

Suflet z białej czekolady z naturalnymi lodami jeżynowymi  
i sosem malinowym ..... 33 zł  
White chocolate souffle with natural blackberry ice cream and raspberry sauce

Nugat karmelowy/orzech laskowy/wiśnia z imbirem..... 33 zł  
Caramel nougat / hazelnut / cherry with ginger

Szarlotka z pieca, polana Calvados, podana z gałką lodów  
waniliowych i bitą śmietaną..... 29 zł  
Baked apple pie topped with Calvados, served  
with a scoop of vanilla ice cream and whipped cream

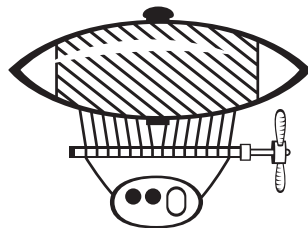




## *Dania dla dzieci*

### *Children's menu*

|  |       |
|--|-------|
| Rosołek z makaronem .....  | 15 zł |
| Broth with noodles   |       |
| Zupa pomidorowa z ryżem .....  | 15 zł |
| Tomato soup with rice  |       |
| ☞ Pierogi z truskawkami ze słodką śmietanką .....                            | 23 zł |
| Strawberry dumplings served with sweet cream                                 |       |
| ☞ Panierowany filecik z soli podany z frytkami i mizerią.....                | 25 zł |
| Breaded sole fillet served with chips and cucumber salad                     |       |
| Filecik z kurczaka z buźkami ziemniaczanymi<br>oraz surówką z marchewki..... | 25 zł |
| Chicken fillet with roasted potatoes and carrot salad                        |       |
| Puchar lodowo – owocowy z kolorowymi drazami.....                            | 23 zł |
| Ice-fruit cup with colorful dreges   |       |
| Spaghetti bolognese<br>oprószone tartym serem Grana Padano .....             | 29 zł |
| Spaghetti bolognese sprinkled with grated Grana Padano cheese                |       |
| Koktajl truskawkowy .....  | 15 zł |
| Strawberry coctail   |       |



## *Kawy* *Coffee*

|  |       |
|--|-------|
| Klasyczne espresso .....   | 11 zł |
| Classical espresso   |       |
| Espresso Macchiato .....   | 11 zł |
| Espresso Con Panna .....   | 11 zł |
| Kawa czarna .....  | 11 zł |
| Black Coffee   |       |
| Kawa biała .....   | 13 zł |
| Coffee with milk   |       |
| Kawa po wiedeńsku .....  | 15 zł |
| Vienna Coffee  |       |
| Espresso Afogato .....   | 15 zł |
| Espresso z gałką lodów waniliowych<br>espresso with vanilla ice scop   |       |
| Cappuccino .....   | 13 zł |
| Latte Macchiato .....  | 16 zł |
| Double espresso .....  | 16 zł |
| Latte Macchiato smakowe .....  | 17 zł |
| do wyboru: wanilia, czekolada, orzech, karmel, cynamon, amaretto<br>syrops: vanilla, chocolate, walnut, carmel, cinnamon, amaretto |       |
| Mocha .....  | 18 zł |
| Biała Mocha .....  | 18 zł |
| White mocha  |       |

### HERBATA / TEA

|  |       |
|--|-------|
| Herbata Ronnefeldt .....                             | 12 zł |
| Ronnefeldt tea                                       |       |
| Herbata mrożona (herbata, mięta, cytryna, lód) ..... | 16 zł |
| Ice tea / tea, minth, lemon, ice                     |       |



## CZEKOLADA / CHOCOLATE

|  |       |
|--|-------|
| Gorąca czarna czekolada .....  | 17 zł |
| Hot dark chocolate   |       |
| Gorąca biała czekolada .....   | 17 zł |
| Hot white chocolate  |       |
| Gorąca smakowa czekolada .....   | 19 zł |
| syrop do wyboru: orzech, wanilia, pomarańcza, cynamon, mięta                 |       |
| Hot flavor chocolate / Flavor syrup: walnut, vanilla, orange, cinnamon, mint |       |

## *Napoje / Non-alcoholic Beverages*

|  |               |
|--|---------------|
| Coca Cola 0,25 l.....                            | 11 zł         |
| Coca Cola Zero 0,25 l .....                      | 11 zł         |
| Fanta 0,25 l .....                               | 11 zł         |
| Sprite 0,25 l.....                               | 11 zł         |
| Kinley Tonic 0,25 l.....                         | 11 zł         |
| Woda mineralna Kinga Pienińska 0,33 l .....      | 8 zł          |
| Mineral water Kinga Pienińska 0,33 l             |               |
| Woda mineralna Kropla Beskidu 0,7 l .....        | 15 zł         |
| Mineral water Kropla Beskidu / 0,7 l             |               |
| Woda mineralna Acqua Panna 0,25 l / 0,75 l.....  | 13 zł / 22 zł |
| Mineral water Acqua Panna 0,25 l / 0,75 l        |               |
| Woda mineralna S.Pellegrino 0,25 l / 0,75 l..... | 13 zł / 22 zł |
| Mineral water S.Pellegrino 0,25 l / 0,75 l       |               |
| Soki Cappy 0,25 l.....                           | 11 zł         |
| Fuzetea 0,25 l.....                              | 11 zł         |
| Burn 0,25 l .....                                | 15 zł         |
| Red Bull 0,25 l.....                             | 17 zł         |

## SOKI ZE ŚWIEŻYCH OWOCÓW / FRESHLY SQUEEZED FRUIT JUICES

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| Sok pomarańczowy .....  | 20 zł |
| Orange juice            |       |
| Sok grapefruitowy ..... | 20 zł |
| Grapefruit juice        |       |



## *Alkohole / -Alcohols*

### PIWO BECZKOWE DRAUGHT BEERS

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| Żywiec 0,33l.....        | 15 zł |
| Żywiec 0,5l.....         | 18 zł |
| Birra Moretti 0,3 l..... | 17 zł |
| Birra Moretti 0,4 l..... | 19 zł |

### PIWO BUTELKOWE BOTTLED BEERS

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| Żywiec 0,5l.....                 | 18 zł |
| Żywiec bezalkoholowy 0,33l ..... | 13 zł |
| Heineken 0,5l .....              | 19 zł |
| Porter 0,5l .....                | 18 zł |
| Desperados 0,4l.....             | 18 zł |
| Paulaner 0,5l.....               | 21 zł |

### APERETIF 4CL

|                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| Campari Bitter .....               | 14 zł         |
| Aperol.....                        | 14 zł         |
| Absynt .....                       | 19 zł         |
| Martini Bianco 4 cl / 8 cl .....   | 10 zł / 20 zł |
| Martini Extra Dry 4 cl / 8 cl..... | 10 zł / 20 zł |
| Martini Rosato 4 cl / 8 cl.....    | 10 zł / 20 zł |
| Martini Rosso 4 cl / 8 cl.....     | 10 zł / 20 zł |

### WÓDKA 4CL

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| Ostoya .....                  | 13 zł |
| Wyborowa .....                | 13 zł |
| Wyborowa Polski Ziemniak..... | 13 zł |
| Finlandia.....                | 16 zł |
| Beluga Noble .....            | 19 zł |
| Baczewski .....               | 18 zł |
| Belvedere .....               | 21 zł |
| Carpatia .....                | 65 zł |



#### WODKA GATUNKOWA 4CL

|  |       |
|--|-------|
| Żołądkowa Gorzka.....                                      | 13 zł |
| Żubrówka Bison Grass.....                                  | 13 zł |
| Finlandia (Lime, Cranberry, Redberry, Blackcurrant, Mango) | 17 zł |
| Becherovka.....  | 17 zł |
| Miodula Prezydencka .....                                  | 18 zł |
| Śliwowica Passover / Maurer .....                          | 20 zł |
| Okowity Maurer .....                                       | 19 zł |
| Krzeska Ziołowa .....                                      | 21 zł |

#### BRANDY 4CL

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| Stock 84 Brandy.....    | 23 zł |
| Metaxa 7*.....          | 37 zł |
| Metaxa Grand Fine ..... | 42 zł |
| Torres 15 YO .....      | 47 zł |

#### ARMAGNAC 4CL

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| Armagnac Damblat X.O..... | 49 zł |
|---------------------------|-------|

#### COGNAC 4CL

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| Courvoisier VSOP.....         | 49 zł |
| Remy Martin VSOP .....        | 49 zł |
| Remy Martin XO.....           | 79 zł |
| Hennessy Fine de Cognac ..... | 49 zł |
| Hennessy XO.....              | 84 zł |
| Martel VS.....                | 38 zł |
| Martel VSOP .....             | 56 zł |
| Martel XO.....                | 79 zł |
| Camus XO .....                | 79 zł |

#### CALVADOS 4CL

|                        |       |
|------------------------|-------|
| Calvados Boulard ..... | 37 zł |
|------------------------|-------|



#### WHISKY & WHISKEY 4CL

|  |       |
|--|-------|
| Tullamore D.E.W .....                              | 24 zł |
| Jameson.....                                       | 24 zł |
| Ballantine”s .....                                 | 24 zł |
| Ballantine”s 12 YO .....                           | 27 zł |
| Johnnie Walker Red Label.....                      | 24 zł |
| Johnnie Walker Black Label .....                   | 27 zł |
| Johnnie Walker Blue Label.....                     | 95 zł |
| Chivas 12YO .....                                  | 30 zł |
| Chivas 18YO .....                                  | 49 zł |
| Glenfiddich 12YO.....                              | 37 zł |
| Glenfiddich 18YO.....                              | 48 zł |
| Laphroaig 10 YO (Single Malt) .....                | 37 zł |
| Talisker 10 YO (Single Malt).....                  | 37 zł |
| Balvenie 12 YO (Single Malt).....                  | 39 zł |
| Auchentoshan 12 YO (Single Malt) .....             | 37 zł |
| Glenmorangie The Lasanta 12 Y.O (Single Malt)..... | 37 zł |
| Hibiki Harmony (Japonia) .....                     | 49 zł |
| Jack Daniels Tennessee Whiskey.....                | 33 zł |
| Gentelman Jack Rare Tennessee Whiskey.....         | 37 zł |
| Single Barrel Tennessee Whiskey.....               | 45 zł |

#### BURBON 4CL

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| Jim Beam Red Stag ..... | 24 zł |
| Woodford Reserve.....   | 37 zł |

#### TEQUILA 4CL

|                     |       |
|---------------------|-------|
| Sierra Silver ..... | 20 zł |
| Sierra Gold .....   | 20 zł |
| Olmecca Blanco..... | 22 zł |
| Olmecca Gold .....  | 22 zł |



#### RUM 4C

|  |       |
|--|-------|
| Dictador .....                           | 36 zł |
| Havana Club 3 YO.....                    | 19 zł |
| Havana Club 7 YO.....                    | 21 zł |
| Captain Morgan White / Spiced Gold ..... | 21 zł |
| Zacapa .....                             | 54 zł |

#### GIN 4C

|                      |       |
|----------------------|-------|
| Gin Jenever.....     | 18 zł |
| Beefeater .....      | 20 zł |
| Bombay Sapphire..... | 22 zł |
| Hendrick s .....     | 28 zł |

#### VERMOUTH 4CL

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| Martini Riserva Ambrato ..... | 19 zł |
| Martini Riserva Rubino .....  | 19 zł |

#### LIKIERY 2CL

|   |       |
|---|-------|
| Amaretto.....   | 8 zł  |
| Bailey's Irish Cream.....   | 8 zł  |
| Cointreau.....  | 8 zł  |
| Drambuie.....   | 8 zł  |
| Goldwasser Oryginal Danziger .....                                | 8 zł  |
| Jack Daniel's Tennessee Honey .....                               | 15 zł |
| Jagermeister.....   | 8 zł  |
| Krupnik Old Liqueur .....   | 8 zł  |
| Malibu.....   | 8 zł  |
| Kahlua.....   | 8 zł  |
| Passoa.....   | 8 zł  |
| Sambuca.....  | 12 zł |
| Underberg .....   | 24 zł |
| Grand Marnier .....   | 12 zł |
| BOLS: Blue, Melon, Strawberry, Banana, Creme de-Casis, peach .... | 8 zł  |
| Curacao Triple Sec.....   | 8 zł  |

